



**Djurgårdens IF**  
**IFK Göteborg**  
**FOTBOLLSTADION**

Nr 17

20/8-67, kl. 20.00

Pris 1 kr

Huvudvärk?

**ALBYL** hjälper



## Utmanaren!

Provkör RENAULT 10! Innan ni byter bil nästa gång.

- Ekonomisk 0,75 l/mil
- Toppfart 135
- Skivbromsar runt om
- Barnsäkra bakdörrar
- 3 års helförsäkring mot rost
- Slutet kylsystem
- Canadavärme

**RENAULT 10**

SVENSKA RENAULT AB. Fack, Bromma 1. Tel. 08/25 26 10. Ett 90-tal återförsäljare och 175 auktoriserade serviceverkstäder runtom i landet.

Ni får 30 kronor för er gamla rakapparat vid köp av Remington Selectric. Erbjudandet gäller endast kort tid.



"Jag rakar mig med Remington Selectric..."

säger Orvar Bergmark "Ingen annan rakapparat ger mig samma möjlighet att variera rakningen, att anpassa den efter just min skäggväxt. Och i alla lägen tar Selectric nära, d.v.s. man får ett resultat som räcker länge. Den rakar snabbt och behagligt, så det är ingen tvekan om att den här rakapparaten är 'bäst på plan'!"

*Orvar Bergmark*

för personlig vålrakning

**REMINGTON SELECTRIC**





***"använder Ni inte SCHICK  
vet Ni inte vad rakning är"***



## Vi vill se mål!

I dag måste Djurgården vinna — om mästarna ska hålla kontakten med allsvenska täten. Det kan bli nog så svårt Göteborgs-Kamraterna kämpar för att inte bli rejält in-dragna i jumbostriden.

Det brukar bli trevliga matcher mellan kvällens båda lag. Ärliga tag. Vi får hoppas att klubbarna inte frångår vanan.

Det blev en målrik match, den första i våras. 3—3.

Visst tycker alla om att se mål.

Så spelarna har bara att sätta igång målkalaset...

Om Ullevi-matchen i juni sades det:

— Kampen var inte bara välspelad och kul utan också dramatisk och situationsrik. Fyra mål på tio minuter — vilken rolig stund!

I dag får inte Claes Cronqvist spela. Han är avstängd tills vidare.

Djurgården klarar sig säkert bra ändå — klubben har ett fint spelarförråd just nu.

Känn er välkommen till en spännande match!



Medaljer — Plaketter — Föreningsmärken  
Minnesnålar — Deltagarmärken  
Förtjänsttecken — Spelarmärken  
Klubbmästerskapstecken

**A-B SPORRONG & Co**

Kungsgatan 17 - Telefon 22 56 60  
Box 7060 - Stockholm 7

## "BEBBEN" HAN KUNDE HAN

Under den senaste tioårsperioden har Göteborgs-Kamraterna inte haft någon större lycka vid sina matcher i Stockholm mot Djurgården. En vinst har man registrerat under denna period och det var den 11/8 1963. Det blev 5—3 till "Änglarna" från västkusten.

Egentligen var det en man som den gången sänkte Djurgården. Bertil "Bebben" Johansson hette han. Inte mindre än fyra mål lyckades han placera i nät bakom Arne Arvidsson.

Matchen spelades på Stockholms Stadion och där trivs som bekant inte Djurgården på samma sätt som här på Fotbollstadion. Om nu detta skall vara en ursäkt.

**Läs allt  
om  
matchen i** **DAGENS  
NYHETER**



# LINGUAPHONE

*är toppen...*

*säger* TUMBA

Olé var den enda spanska man kunde innan man snubblade över Linguaphone. Några böcker, en trave skivor och lite ambis och nu hablar man riktigt skapligt. Linguaphone är en fin metod att lära sig språk på. Tro mej! Och det finns massor av språk att välja mellan.

Ett tips till dig innan du sticker ut på turné.

**RING**

**208105, 208305 eller 202145**

och beställ kurs eller begär broschyr med 5-språkig provskiva, som du får gratis!

### Demonstreras

Linguaphone demonstreras dagligen under konorstid på Institutet, Kungsgatan 18, 2 tr.

Om Du har dina vägar åt det hållet gör ett besök.



**Skandiamannen**  
planerar Er trygghet  
medan himlen  
ännu är blå...



SKANDIA  
KONCERNEN

## INGVAR SVENSSON RENT FANTASTISK

I onsdagens match mot Örebro på Ullevi i Göteborg knep Göteborgs-Kamraterna en poäng. Välbehövlig sådan. Matchen blev målrik 3—3 och en som åsåg matchen var förbundskapten Orvar Bergmark. Efter matchen kunde han berätta för den församlade pressen.

— Thomas var jättefin, men kanske så bra att vi inte får behålla honom inom svensk fotboll, sade Orvar Bergmark, som vidare gladdes över Ingvar Svenssons fina come back efter den skotska sommarvistelsen.

— Det är rent fantastiskt att Ingvar kunde spela så bra efter att inte ha matchat under hela sommaren. Han kanske sprang lite för länge med bollen ibland och tröttade ut sig, men visst är han en man för den 22-mannatrupp som tas ut 25 augusti med sikte på landskampen mot Norge i Europacupen.

Lennart Wallin fick också beröm av Orvar, men får förmodligen vänta en tid på ny blå-gul chans. "Pisa" Nicklasson vann också förbundskaptenens fulla gillande liksom örebromålvakten Sven Gunnar Larsson.

kan nå'n kameror kan

**Canon**

## GAMLA BEKANTA

Det rör sig bland vårt fotbollsfolk. "Gamla stjärnor" blir som nya och andra drar sig undan storfotbollen. Det berättas att...

.. Prawitz Öberg, f.d. MFF och landslaget, skall lämna "sjunkande" Gunnarstorp för att börja i div. IV för Lunds BK.

... Sune Jönsson, tung forward i Hälsingborgs IF, återvänder till Högalid och Karlshamn. Han har varit bosatt i Blekinge under hela HIF-tiden. Kort karens är utlovat.

... Harry Bild debuterade för Östers IF i torsdags vid seriefinalen i div. II Södra Götaland mot Halmia.

... Örjan Martinsson, f.d. IFK Norrköping, har debuterat för konkurrentklubben IK Sleipner. Det blev mållöst mot Mjölby Södra borta.

... Lasse Lundqvist, allsvensk i Djurgården på sin tid, numera matnyttig ytterhalv i Sundbybergs IK, jagas av Hammarby. "Striden" ännu inte avgjord.

**Canon** gör världens kameror



flamingo  
hotel  
restaurang  
cocktailbar  
grill  
roulette

intill Fotbollstadion i Solna Centrum · Solna  
Tel. vx. 83 08 00

## RONNEY



Ronney tränade minst av alla!

Men sedan kom det en vändning. Ronney började släppa in bollar och Djurgården började att tappa poäng.

Det kom en reaktion förstås, efter den "fenomenala" vårstarten.

Så kom nerverna med i spelet. Ronney fick ont i ryggen. Och tid till träning hade han ont om. Han måste resa mycket.

Det var inte lika roligt längre.

Men nu är han på väg att återfinna toppformen. Och landslagsmålet har han ju vaktat en gång redan: mot Finland. Det gick ju bra.

— Jag kommer tillbaka.

Så kan också Djurgårdens målvakt Ronney Pettersson travestera.

Det började i våras. Han var målvakten som satte skräck i allsvenska lagen. Djurgården gick inte att besegra.

Om Djurgården vinner allsvenskan, så är det Ronney Petterssons förtjänst. Sa man.

Ingen förstod egentligen hur han kunde vara så bra. Knappast han själv ens.

## Välkommen tillbaka

Alla ni som sitter och står här på läktarna — ta en extra titt på Ingvar Svensson!

Det är en man som i alla fall förbundskaptenen Orvar Bergmark håller ögonen på.

Ingvar Svensson, 27 — ja, ni känner till honom. Det var han som slog in det viktiga målet i sista stund mot Portugal.

Han är på väg tillbaka till landslaget.

Ingvar, filosofie magister, har inte spelat en enda match för IFK Göteborg i sommar. Han har varit i Skottland för språkstudier.

Han gjorde come back i tisdags. I 3—3-matchen mot Örebro SK på Ullevi.

Berömmet flödade efteråt och Orvar Bergmark strök ett tjockt streck under hans namn i sitt anteckningsblock.

Det kan betyda att vi får se Ingvar Svensson i landslaget igen redan mot Norge den 3 september.

Ingvar startade sin fotbollsbanan i Mölnlycke IF, som har sin hemort en dryg mil från Göteborg.

Till "Änglarna" kom han för åtta år sedan — mestadels hemmahörande i A-laget.

Göteborgs-Kamraternas duktige mittfältsmän har hittills gjort en U-kamp, två B-kamper och fem A-landskamper.

Matchen mot Bulgarien är enda plumpen i protokollet. I övrigt innehåller den blå-gula listan bara segrar.

Han är välkommen tillbaka i landslaget.

**QL att knäppa med Canon**

**skjut in Dej på Canon**



**Under sista matcherna i höstas  
prövade Djurgården en ny muskelsalva.  
Nu kan dom inte tänka sig  
att använda någon annan salva!**



Theranyl. Så heter den nya muskel- och massagesalvan. Det är samma salva som hockey- och bandylandslagen använde i vintras.

För att få musklerna i topptrim till matcherna.  
Och för att ta bort värk och stelhet ur kroppen dagen efter matchen eller träningen.  
Theranyl är gjord för att tränga in ordentligt i musklerna. Snabbt — förstås. Men framförallt för att ha långvarig effekt. Så att musklerna är varma och smidiga under hela matchen. Många idrottsmän tycker att Theranyl nog ändå är allra bäst *efter* matchen. För att undvika träningsvärk dagen efter. Och för att efterbehandla skador. Många idrottsmän som skadades i vintras kom snabbt igen — efter behandling med bl.a. Theranyl. Du behöver inte vara rädd att det skall bli brännande röda märken. Det svider inte ens när du duschar. Det är ju inte bara landslagsmän och allsvenska spelare som behöver ha musklerna i topptrim. Det behöver du också. För ca 5:50 kan du köpa en tub Theranyl på närmaste apotek. Theranyl tillverkas av läkemedelsföretaget Medisan, Uppsala.

**Theranyl.**





Finplanerings ab  
**finab**

Viboms väg 11 • Solna

- trädgårdsanläggningar
- beläggningar
- snörojning
- skötsel och underhåll



## SOMMARENS LAG

Göteborgs-Kamraterna, dagens gäster, är sommarens stora överraskning i fotbolls-Sverige.

(Om man inte räknar med Blomstermåla, som slog ut IFK Göteborg ur Svenska cupen med 3—1).

... men göteborgarna har i alla fall skapat sig ett internationellt gott rykte genom att vinna sin grupp i Tipscupen.

Klubben fick 12.000 som tack för att man skötte sig så bra. Tyvärr skötte sig Djurgården inte lika bra.

## "DJURGÅRDSKEDJAN"

Det finns en klubb i klubben inom Djurgården — kanske man kan säga.

Det är Djurgårdskedjan vi menar. Det är en sammanslutning av gamla djurgårdare. Det gäller gänget som förde upp Djurgården i rampljuset en gång i tiden.

Djurgårdskedjan bildades 1947 och firar alltså 20-årsjubileum i år.

Känner ni igen någon bland namnen: Sigge Bergh, "Farsan" Sandberg, Karl-Johan Tornborg, Hans och Stig Twilling, Bengt Garpe, "Stubben" Larsson, "Jompa" Eriksson, Gunnar Lundqvist, "Mysing" Pettersson.

En del är aktiva fortfarande inom Djurgården. Som ledare.

kan nä́n kameror kan **Canon**

*Vi åker till* **BILRADIOCENTRALEN**

BLAUPUNKTSPECIALISTEN

REHNSGATAN 3, Stockholm Va (vid Jarlaplan)

Tel. 31 13 00, 31 10 90



*och köper* **BLAUPUNKT**

en riktig bilradio specialbyggd till vår bil!

**H. MOSSBERG BILBÄRGNING**

BARKARBY

36 32 56 **L A R M** 36 70 71

DYGNET RUNT

Större och mindre Radiodirigerade bärgningsvagnar

Specialité: Tyngre fordon och maskiner

Utför även specialuppdrag

**För alla bussresor**

**NYMAN & SCHULTZ TRANSPORT AB**  
**82 01 40**

Råsundavägen 21-23 • Solna

**ÖKA** spänsten tag **SPROLL** — energigivande  
druvsockertablett • **MINSKA** överflödig vikt  
tag **MINIMIL** — aptitreducerande tablett • Finns  
på apotek och i detaljhandeln.

**AB CERNELLE — VEGEHOLM**

**Fotbollsvänner väljer semestern hos**



**VIKINGARESOR**



Huvudkontor:

Stockholm C • Birger Jarlsgatan 31

Växel 23 23 85 • Telex 10 805

**SPANIEN • ITALIEN • GREKLAND**

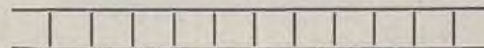
**Gå till APPELBERGS**

TV - Radio - Bandspelare - Kyl- och Frysskåp - Tvätt-  
maskiner - Damsugare - Hushållsmaskiner - Bra villkor

**APPELBERGS RADIO & TV AB**

Hägerstensvägen 145, Lilla Aspuddsvägen, Tel. 45 61 06

**Raka spåret hela året**



**SPORTKOMPANIET AB**

Vasagatan 46-48, Götgatan 46



## THOMAS – NAMNET FÖR DAGEN

Snart får vi se en ny spelare i Djurgården. Han heter Thomas Åström, 22 år. I cupmatchen mot Gais i onsdags var han uppsatt som tolfte man. Ett första steg mot A-laget.

Thomas Åström är en egen produkt som har gått den långa vägen inom Djurgården.

Han är all round-spelare, ställer upp var man än placerar honom. Helst vill han förstås spela i anfalllet.

GÖRA MÅL VILL JU ALLA.



# Radium

**lampmärket för de stora  
belysningsprojekten\* ...**



**och för Er hembelysning**

\* Fotbollstadion i Solna  
Stockholms Stadion  
Söderstadion i Johanneshov  
Hallsta Slalombacke i Sollefteå

**GENERALAGENT  
AKTIEBOLAGET ELEKTRONOM  
BOX 457- SOLNA 4 - TFN 08-820330**

*Det rakaste spåret går ... till*

**BRÖR MELLBERGS BIL VANADIS**  
DÄR FINNS ALLT FÖR BILEN I

**uno-X** -bensin  -oljor

tvätt • smörjning • laddning • service  
underreksbehandling • garageplatser

HUDIKSVALLSGATAN 4 (vid Vanadisplan)  
Telefon: 33 88 07, 33 38 07

## Solna Biluthyrning AB

Hyr genom  
oss person-,  
skåp- och  
lastvagnar.  
Även års-  
kontrakt.



CENTRALVÄGEN 10 (Solna Centrum)  
Tel. 27 50 48, 82 92 65

## 16 ÅR I ALLSVENSKAN

En allsvensk som slår alla andra här i landet är Bengt "Fölet" Berndtsson, 34 år.

Han gör nu sin 16:e säsong för Göteborgskamraterna.

Närmare 600 matcher har han hunnit med under åren.  
Därav 320 allsvenska seriematcher.

\*

I dag säger vi grattis till IFK:s Göran "Pisa" Nicklasson.

Han fyller nämligen 25 år i dag. Hurra!

Vad han helst vill ha i present?

En två-poängare förstås!



VÄLKOMNA TILL

*Ulriksdals Wärdshus*

Idylliskt beläget vid Edsviken

Lunch - Middag - Supé - Musikunderhållning varje afton  
FESTVANINGAR för större och mindre sällskap

REKOMMENDERAS - BRA PARKERING

10 min. bilfärd från sta'n - Buss nr 604 från Engelbrektsplan  
eller buss 509 från Brommaplan via Sundbyberg  
Bordsbeställning tel. 85 08 15, 85 50 81



# Träning och Trafuril ger resultat

Trafuril liniment en CIBA-produkt  
Receptfritt på apotek

Boken **FOTBOLL**

(med Svenska Fotbollförbundets årsberättelse)

Brunnhages Förlag AB

(f. d. Svenska Sportförlaget)

Upplandsg. 22 - Tel. 34 98 90 - Stockholm Va



IDROTTSBOKEN  
OLYMPIABOKEN



WASABRÖD GER RÅG I

RYGGEN!



Djurgården

Domare: Sune Modigh, Örebro

Linjemän: Karl-Axel Häll, röd flagg, och

Folke Frankenberg, gul flagg, båda från Örebro

IFK Göteborg

3 Björn Jonsson

14 Mats Karlsson

1 Ronney Pettersson

5 Willy Gummesson

2 Inge Karlsson

16 Conny  
Granqvist

4 Jan-Erik  
Sjöberg

11 Jan Öhman

10 Sven Lindman

8 Kay Wiestål

9 Jan Svensson

7 Bengt Berndtsson

8 Lennart Wallin

9 Per-Erik Eriksson

10 Göran Nicklasson

11 Håkan Eklund

4 Reine  
Feldt

5 Björn  
Ericson

6 Ingvar  
Svensson

2 Kjell-Åke Carlsson

1 Gunro Lindberg

3 Nils Johansson

Ljus och mörkblårandiga tröjor, blå byxor

13 Peder Persson

12 Jan Sjöström

Vita tröjor, vita byxor



de bästa bilderna i



de bästa bilderna i



Ni väljer rätt  
om ni väljer  
VM-bollen...



TOP-STAR  
BOLLEN

som FIFA:s VM-  
kommitté valde  
för VM 1958 i  
Stockholm och  
VM 1962 i Chile.

AB ARVID  
FORSBERG & Co

Sveavägen 52  
Stockholm C.

gör det hos **IC**

## SKARA — BACKA — PISA

IFK Göteborg lever högt på en spelare som lämnat landet.

Det gäller "Skara" Claesson. Han har ju blivit proffs i USA.

Men än så länge så är det ingen inom IFK som gjort så många allsvenska mål i år som han.

"Skara" står noterad för sju fullträffar, två bättre än "Pisa" Nicklasson och Pär-Erik "Backa" Eriksson.

Per-Erik Eriksson — det var för resten han som var räddande ängel i vårmatchen mot Djurgården.

Han hoppade in i paus och kvitterade i andra halvlek Djurgårdens 3—2-ledning. 3—3 blev det som ni kanske kommer ihåg.

Vad händer i dag?

**DE  
VACKRASTE  
FLICKORNA**

finner Ni varje vecka i

**FIB  
aktuellt**

- tidningen som växer snabbt...



**T TRELLEBORG**

**Belt**



## FÖLET FICK KÄK!

Spelarna i IFK Göteborg har upplevt en hel del under sina resor.

Det hände sig i fjol i Polen på väg till en match i tipscupen; spelarna färdades i buss till matchplatsen. Plötsligt stod ett hus i brand. Fordonen omdirigerades ut på en smal, dålig väg.

Det gick inte så fort. Inget hade gått i lås tidigare under resan. Spelarna var trötta men framför allt hungriga. Nu försenades de ytterligare.

Så dyker det upp ett hölass, draget av en häst. Det var svårt att mötas.

Hölasset nästan välte på bussen. Höstråna stack in genom fönstret. Någon utropade:

— Här är mat till "Fölet", men va' fan ska vi äta då...!

LJUMSK-, PUNG-, LÄR-, NAVEL-, ÄRR-, BUK-BRÄCK - ALLA SLAGS STÖDBANDAGE

# BRÅCK?

Osäker, olustig, besvärad i arbetet, rädd att lyfta - hosta, krångel med magen?

Beställ då gratis upplysningar om effektiva, helt elastiska **HERNIAPLAST** anatomiska bandagesystem och hur Ni gratis kan prova Er bandagetyp. Använd talong nedan. Vi tillverkar 22 olika standardmodeller och dessutom specialkonstruktioner. Herniaplast rek. av läkare i 7 länder.



Inprovning i Stockholm hos tillverkaren

Institutet för bräckskador  
Västmannagatan 9  
Tel. 08/10 61 60

V. g. sänd mig gratis alla upplysningar om Herniaplast

Namn .....

Adress .....

Postadress .....

MODELLER FÖR ÅTERFALL EFTER OPERATION



## MÅLVAKTSMÅL

Det händer inte så ofta, och när det händer så undrar man hur det egentligen är möjligt.

Det engelska laget Tottenham spelade fotboll mot Manchester — målvakten Pat Jennings fick en bakåtpassning. Han tog fart och klippte till så stickor och strån rök.

OCH GJORDE MÅL!

Bollen for som av vingar buren ända till Manchesters straffområde, studsade över den stackars målvakten och in i mål. Ingen trodde riktigt sina ögon. Allra minst Jennings. Slutresultatet blev 3—3.

För nio år sedan, berättar hävderna, råkade Jennings ut för samma sak, då en tjeckisk målvakt gjorde mål på HO-NOM under en vänskapsmatch.

**J**  
**JENSEN'S**  
**HÖRNA**

Solna Centrum

— en GOD idé

före och efter matchen

En trivsamt stund i Vinrestaurangen med grill, kaféterian eller konditoriet. 300 meter från stadion till Jensens Hörna, Solna Torg 23.

Berec —  
rätt batteri  
för alla ändamål!



Allt byggnadsmaterial

Trävaror, Snickerier, Byggskivor  
Hushållsmaskiner • Till bästa priser

**STOCKHOLMS**  
**BRÄDGÅRDS AB**

Viktoriegatan 9, Solna - Tel. vx 08-82 00 80

Besök vår kökställning

Canada-Köket

- exklusiva snickerier
- till standardpriser
- utvändigt trävitt, målat, fanerat eller helt fanerat
- invändigt plastlackerat



**FRISKA TAG VÅRAT LAG**



Gnagarna Erik och Hans Olsson  
bälsar Er alla hjärtligt välkomna  
att ta full poäng bland det bästa  
av årstidens primörer

**J.E. Olsson & Söner**  
**AB**  
**FRUKT**  
**GRÖNSAKER • KONSERVER**

Östermalms Saluhall • Stockholm • Tel 61 31 42, 67 40 31



Ett starkt försvar  
skapar trygghet för laget



24 77 25



NI kan  
skapa trygghet  
för familjen  
genom att teckna försäkring i

**ALLMÄNNA BEGRAVNINGSFONDEN**

Sveavägen 17 x

Stockholm C

## KARUSELL FÖRKORTAR ER VÄNTAN

genom att spela skivor med artister som t. ex.

LILL-BABS, ÖSTEN WARNERBRING,

JOKKMOKKS-JOKKE, THE WHO, GUN SJÖBERG,

LOVIN' SPOONFUL, KAI WINDING,

THE WAYFARERS, LOLLIPOPS, JIMI HENDRIX,

COUNT BASIE, LILL LINDFORS,

CREAM och EASYBEATS



## BILJETTER ATT VINNA

På dagens matchprogram utlottas biljetter enligt följande vinstlista:

1 vinnare får två biljetter till landskampen mot Norge (EM) den 5 november.

5 vinnare får två biljetter till Djurgårdens nästa match på Fotbollstadion.

Resultatet av lottningen meddelas i halvtidspausen och efter matchen.

Biljetterna kan avhämtas i Fotbollstadions växel, C-ingången, omedelbart efter matchen.

## **NYNÄS** NYNÄS-TIPSET

*NYNÄS servicemän —  
alltid ett lag i topptrim.*

### Djurgården — IFK Göteborg

| Namn | Halvtid | Full tid |
|------|---------|----------|
|      | —       | —        |
|      | —       | —        |
|      | —       | —        |
|      | —       | —        |

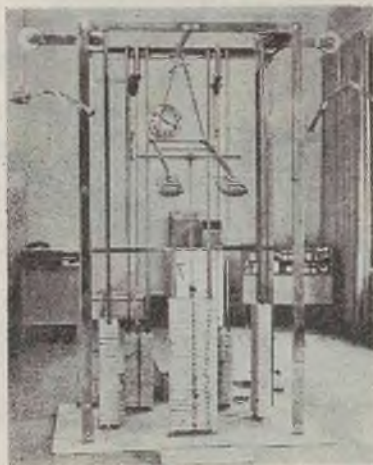
*NYNÄS-kunden — alltid säker vinnare*





## Sven Lensgårdhs

Konsult. Ing. Byrå - Malmö



Special-  
tillverkare  
av  
apparater  
för  
fysisk  
träning

Tag gärna kon-  
takt per telefon  
eller per brev  
för diskussion.  
Små som stora  
uppgifter är lika  
välkomna.

Begär prospekt.

På programmet står konstruktion och tillverkning. Med kvalité framför kvantitet. Tillverkade apparater är av egen konstruktion och design. Vi projekterar och installerar för såväl klubbar, föreningar, rehabiliteringshallar, industrier, som för större kommersiella institut i amerikanskt mönster.

På vårt tillverkningsprogram står bl. a. rollers, pulley-, bencurl-, butterflyapparater, benpressar, back-lift, massagebänkar, skivstänger, hantlar, lösa vikter samt mindre bänkar av olika slag och mycket annat.

### SVEN LENSGÅRDHS

Konsult. Ing. Byrå

Per Albin Hanssons väg 4, Malmö S - Tel. 040-92 55 58

## DJURGÅRDEN HAR MEST SM

Djurgården är den förening, som har de flesta idrottsgrenarna på sitt program. Inte mindre än 17 sektioner står öppna för folk, som tänker sig till svenska mästare, världsmästare eller motsvarande... Redan finns det världsmästare i Djurgårdens register, bl.a. brottaren "Fritte" Svensson tillsammans med diverse ishockeyfolk, och därtill förekommer det åtskilliga Europamästare och olympiska mästare. Att Djurgården under årens lopp — klubben fyllde 75 år i fjol — vunnit en rad SM-titlar säger sig självt, och fråga är om någon annan svensk idrottsförening kan konkurrera.

Ungefär 40 SM-tecken har således gått till Djurgården. Och mera har vi tänkt att det skall bli trots den allt mer hårdnande konkurrensen, säger man i Djurgårdens ledning. Vi skulle kunna ta emot hur många ungdomar som helst bara det fanns utrymmen på idrottsplatser, i hallar och i andra lokaler. Även ledarsidan har väl inte full kapacitet ännu, men på den fronten är vi i gång med att bygga ut leden. Vi hör till de största i fråga om fritidsgruppverksamheten i Stockholm och där kommer det fram många nya ledare. Vi skulle alltså gärna vilja ta emot ytterligare massor med ungdomar, men då fordras ännu mer hjälp. Redan har Stockholms stad genom idrottsstyrelsen visat sin goda vilja och inte minst när det gäller tilldelning av material i olika former har stans nya giv betytt mycket för oss.

Vid olika tillfällen får vi förslag om att ta upp nya idrottsgrenar på vårt program. Det får dock räcka tillsvidare med vad vi har att bjuda på. Inte mindre än 17 idrotter finns som sagt redan på Djurgårdens program.

**Canon** gör världens kameror

## MED SIKTE PÅ 10.000 MEDLEMMAR

Förr i tiden fanns det klubbar, som inte gärna ville bli stora... Man ville inte ha in för mycket folk utifrån, man ville hålla leden slutna och man ville akta sig för revolutioner. Det gjorde att det var svårt att bli en helt vanlig medlem. Däremot tog man naturligtvis gärna emot stjärnor av olika valörer. Dom behövde inte ens betala medlemsavgift.

Nu är det andra toner. Nu vill storklubbarna bli större. Och dom blir det också. AIK och Djurgården konkurrerar inbördes om att ha de flesta medlemmarna. AIK ca 4 000.

— Så många är vi inte i Djurgården, men vi tänker bli det. Ja vi har satt som mål att få 10.000 medlemmar, säger man på Djurgårdens kansli, där det dagligen droppar in ansökningar om att få bli medlem. En stomme medlemmar på 10.000 stycken skulle ge ytterligare stabilitet åt rörelsen. Vi hälsar därför gärna alla intresserade välkomna utan att dock lova ut några sådana favörer, som det påstås förekomma på sina håll i landsorten.

För att bli medlem fordras bara att det skrivs några rader till oss med namn och adress, varpå alla uppgifter sänds i väg till de nya medlemmarna. Det går också att använda denna kupong.

**Till DJURGÅRDENS IF, STADION, STOCKHOLM Ö**

Undertecknad önskar bli medlem och emotser närmare uppgifter.

Namn: .....

Född den        /        19....

Adress: .....

**QL att knäppa med Canon**





## LINDMAN LEDER

Djurgården har gjort 20 mål hittills i allsvenskan. Sven Lindman leder klubbens skytteliga. Han har gjort fyra allsvenska mål i år.

Därefter följer: Kay Wiestål 3, Peder Persson 3, Jan "Lillen" Svensson 3, Jan Erik Sjöberg 2 och så finns det fem ett-målsskyttar.

Allsvenskans främsta skyttar är annars Agne Simons-son, Örgryte, Dag Szepanski, Malmö FF, Thomas Nordahl, Örebro, och Tord Grip, AIK.

## BORTA BRA — HEMMA BÄST

Ringan är sluten — det gäller en gammal djurgårdare; Janne Carlsson ska flytta hem till Jönköping.

Innan Janne kom till Djurgården en gång i tiden kom han från Jönköping Södra. Snart är han tillbaka där han började och efter sin avstickare till Bromölla.

Det är hans fru som ligger bakom den senaste värvningen. Det är hon som övertalat Janne att återvända till Jönköping. Hon har haft hemlängtan länge nog.

**skjut in Dej på Canon**

- Ert försäkringsbehov täcks inte bara av den ekonomiska tryggheten utan också av den säkerhetskänsla, som följer med vetskapen om att Ni får Era försäkringsproblem lösta av specialister i ett bolag med ett väl utbyggt nät av servicekontor.
- Vi har alla möjligheter att ge Er en personlig rådgivning och ett klokt planlagt försäkringsskydd i stort som i smått.
- Vi arbetar inom samtliga sakförsäkringsbranscher. Speciellt bil-, båt-, fastighets-, företags- och hemförsäkringar intar en framskjuten plats i verksamheten. Även olycksfalls- och sjukförsäkring såväl enskild som kollektiv är en viktig del av vår rörelse.
- Vi är kända för en snabb och korrekt skadereglering.
- Det kan bli dyrt att inte försäkra — det kostar ingenting att tala med oss!



**TRAFIK-BORE**

Post, Box 3222, Stockholm 3, Tfn 24 08 00

## Dagens rapportssystem

|   |                          |               |               |
|---|--------------------------|---------------|---------------|
| A | Djurgården—Göteborg      | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| B | Malmö FF—Holmsund        | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| C | Elfsborg—AIK             | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| D | Domsjö—Sandvikens IF     | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| E | Skellefteå—Brynäs        | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| F | Karlstad—Hallstahammar   | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| G | Västerås—Sirius          | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| H | Avesta—Degerfors         | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| K | Gnosjö—Landskrona        | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| L | Kristianstad—Trelleborg  | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| M | Gunnarstorp—IFÖ/Bromölla | ..... — ..... | ..... ● ..... |
| N | Sölvesborg—IFK Malmö     | ..... — ..... | ..... ● ..... |

**MÅL** för Dina inköp av SPORT-,  
FRITID-, CAMPING-artiklar

CYKLAR och MOPEDER, GRÄSKLIPPARE,  
BATAR, MOTORER, FISKE

**AB INGVAR ERICSSON CYKEL OCH SPORT**

Torsg. 48, Sthlm Va. Tel. 32 68 98, Tag T-banan till S:t Eriksplan

## Allsvenskan

|             |    |   |   |   |       |    |               |       |
|-------------|----|---|---|---|-------|----|---------------|-------|
| Malmö       | 12 | 8 | 2 | 2 | 21—11 | 18 | ..... — ..... | ..... |
| AIK         | 12 | 8 | 1 | 3 | 23—15 | 17 | ..... — ..... | ..... |
| Djurgården  | 12 | 6 | 4 | 2 | 20—13 | 16 | ..... — ..... | ..... |
| Örebro      | 12 | 6 | 2 | 4 | 18—13 | 14 | ..... — ..... | ..... |
| Hälsingborg | 12 | 6 | 1 | 4 | 20—16 | 13 | ..... — ..... | ..... |
| Norrköping  | 12 | 6 | 1 | 5 | 13—10 | 13 | ..... — ..... | ..... |
| Örgryte     | 12 | 5 | 3 | 4 | 24—23 | 13 | ..... — ..... | ..... |
| GAIS        | 12 | 5 | 2 | 5 | 16—13 | 12 | ..... — ..... | ..... |
| Elfsborg    | 12 | 3 | 3 | 6 | 21—26 | 9  | ..... — ..... | ..... |
| Göteborg    | 12 | 2 | 4 | 6 | 20—28 | 8  | ..... — ..... | ..... |
| Hammarby    | 12 | 2 | 2 | 8 | 13—24 | 6  | ..... — ..... | ..... |
| Holmsund    | 12 | 2 | 1 | 9 | 13—33 | 5  | ..... — ..... | ..... |

Matchen Örgryte—Hälsingborg är ej medräknad.

ÄVEN EN  
BRA MOTOR  
BLIR BÄTTRE MED

**REDEX**

Generalagent:

**GÖTE ANDERSSON & CO AB**

Kommendörsgatan 37, Stockholm O, tel. 67 30 17



## Nästa match på Fotbollstadion

Tvillingklubbarna AIK-Djurgården laddar de närmaste dagarna upp för en verkligt rafflande och spännande (hop-pas vi) derbymatch. TORSDAGEN den 24 augusti klockan 19 blåser domaren till spel och på läktarna har vi samlats i stora mängder. Detta gäller givetvis alla oavsett om man är helsvart eller randig i själen.

Vid vår-mötet blev det som bekant 1—1 och de 45 000 på läktarna fick full valuta eftersom det var en match som innehöll ingredienserna kamp och spänning.

Sätt ett stort kryss i dagboken. Torsdagen den 24/8.

Välkomna till vår nya lokal och koppla av med

**BILJARD** 3 nummerbollsbord och  
4 carambolebord till Er förnöjelse

**RIDDARBILJARDEN**

Riddargatan 35, Stockholm Ö. Tel. 08-62 43 39

ÖPPET: Vardagar 12.00—24.00. Sön- och helgd. 12.00—24.00.  
Gratis instruktion!

### Aktiebolaget Pantbelåning

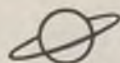
Grundad 1885

|              |                  |                  |
|--------------|------------------|------------------|
| OSTERMALM:   | Sibyllegatan 24  | Telefon 67 02 00 |
| KUNGSHOLMEN: | Fridhemsgatan 41 | " 60 08 91       |
| NORRMALM:    | Tomtebogatan 14  | " 32 39 62       |
| SODERMALM:   | Olandsgatan 39   | " 42 21 40       |
| CITY: "      | Tjärhovsgatan 48 | " 41 47 90       |
| " :          | Tunnelgatan 1 B  | " 20 00 48       |

Exp.tid: Vardagar 9—17. Lördagar 9—13

Bolagets försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24 — Telefon 67 02 00

En fullträff

  
**ENICAR**

*Sherpa*



**FÖR ER SOM VÄLJER DET BÄSTA**



Fråga efter ENICAR,  
hos Er stjärnurmakare!

**5** års garanti  
för kondens  
och  
vattenskada!

Det lämnar endast  
ENICAR — världs-  
märket från en av  
Schweiz ledande  
urfabriker — på alla  
ur i sin Sherpa-  
serie.



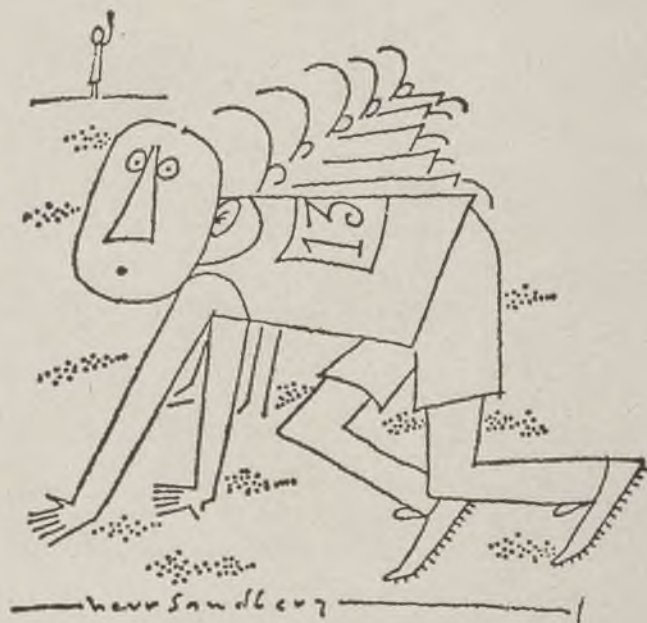
VÄLKÄND — VÄLPRÖVAD — VÄLSKRÄDDAD

Ett bättre betyg kan en kostym knappast få. Slitstark och elegant, praktisk och representativ. Vad kan man mer begära? Jo, namnet Imperial från Rang. Välkommen till



KUNGSGATAN 52 • GÖTGATAN 74 • 22 42 20

PAJALAGATAN 10, VÄLLINGBY • 87 03 55



OM MAN ÄR FÖRSÄKRAD I  
FOLKSAM FÖRLORAR MAN  
I ALLA FALL INTE



